

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0077/2008

26.3.2008

*****I SPRÁVA**

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)
(KOM(2007)0480 – C6-0257/2007 – 2007/0174(COD))

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

Spravodajkyňa: Fiona Hall

Označenie postupov

- * Konzultačný postup
väčšina odovzdaných hlasov
- **I Postup spolupráce (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- **II Postup spolupráce (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- *** Postup súhlasu
*väčšina všetkých poslancov Parlamentu, okrem prípadov
upravených článkami 105, 107, 161 a 300 Zmluvy o ES
a článkom 7 Zmluvy o EÚ*
- ***I Spolurozhodovací postup (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- ***II Spolurozhodovací postup (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- ***III Spolurozhodovací postup (tretie čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločného textu

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého Komisiou.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k legislatívnemu textu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti legislatívneho textu, ku ktorým sa navrhuje oprava, čo pomáha pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejmé chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť odsúhlasené príslušnými oddeleniami.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	22
STANOVISKO VÝBORU PRE KULTÚRU A VZDELÁVANIE	24
POSTUP.....	39

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)
(KOM(2007)0480 – C6-0257/2007 – 2007/0174(COD))

(Spolurozhodovací postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2007)0480),
 - so zreteľom na článok 251 ods. 2 a článok 95 Zmluvy o ES, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C6-0257/2007),
 - so zreteľom na článok 51 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre priemysel, výskum a energetiku a stanovisko Výboru pre kultúru a vzdelávanie (A6-0077/2008),
1. schvaľuje zmenený a doplnený návrh Komisie;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh, alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
Európskeho parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1 Odôvodnenie 5

Zavedenie nových systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) by prispelo k rozvoju vnútorného trhu a zintenzívnilo by hospodársku súťaž zvýšením dostupnosti celoeurópskych služieb a koncovej prepojitelnosti, ako aj podporou efektívnych investícií. MSS predstavujú inovačnú alternatívnu platformu pre rozličné typy celoeurópskych telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb bez ohľadu na polohu koncového užívateľa, napr. vysokorýchlostný prístup

Zavedenie nových systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) by prispelo k rozvoju vnútorného trhu a zintenzívnilo by hospodársku súťaž zvýšením dostupnosti celoeurópskych služieb a koncovej prepojitelnosti, ako aj podporou efektívnych investícií. MSS predstavujú inovačnú alternatívnu platformu pre rozličné typy celoeurópskych telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb bez ohľadu na polohu koncového užívateľa, napr. vysokorýchlostný prístup

k internetu či intranetu, mobilné multimédiá i verejnú ochranu a pomoc pri zmierňovaní následkov katastrof. Tieto služby by mohli predovšetkým zlepšiť pokrytie vidieckych oblastí v Spoločenstve, a tak z geografického hľadiska prekonať digitálne rozdelenie a zároveň prispieť ku konkurencieschopnosti európskeho priemyslu informačných a telekomunikačných technológií v súlade s cieľmi obnovenej Lisabonskej stratégie.

k internetu či intranetu, mobilné multimédiá i verejnú ochranu a pomoc pri zmierňovaní následkov katastrof. Tieto služby by mohli predovšetkým zlepšiť pokrytie vidieckych oblastí v Spoločenstve, a tak z geografického hľadiska prekonať digitálne rozdelenie, **posilniť kultúrnu rozmanitosť a pluralitu médií, čo sú dôležité ciele EÚ**, a zároveň prispieť ku konkurencieschopnosti európskeho priemyslu informačných a telekomunikačných technológií v súlade s cieľmi obnovenej Lisabonskej stratégie.

Odôvodnenie

Mobilné televízne služby a podpora kultúrnej rozmanitosti a plurality médií môžu významnou mierou prispieť k dosiahnutiu lisabonských cieľov. Treba však nato vytvoriť správne rámcové podmienky, medzi ktoré patrí aj ich podpora v rámci mobilných satelitných služieb.

MSS môžu umožniť rozličné druhy služieb a podnikateľských modelov, pričom nie všetky z nich budú rovnaké všade v Európe. Je napríklad pravdepodobné, že ich obsah bude v rozličných častiach Európy odlišný. Mal by sa zahrnúť celý súbor cieľov EÚ a Lisabonskej stratégie a nielen jeho časť. Malo by sa tiež objasniť, že ciele sa nemajú uplatňovať len vo vidieckych oblastiach. Kombinácia MSS a doplnkových pozemných komponentov by mohla byť skutočne veľmi príťažlivou ponukou služieb v mestských a prímestských oblastiach.

Pozmeňujúci a doplnujúci návrh 2 Článok 1 odsek 1

1. Cieľom tohto rozhodnutia je **vytvoriť postup Spoločenstva pre spoločný výber prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov a zároveň zaviesť ustanovenia pre koordinované udeľovanie povolení vybraným prevádzkovateľom členskými štátmi platných pre využívanie rádiového frekvenčného spektra pri prevádzkovaní mobilných satelitných systémov, aby sa uľahčil** rozvoj konkurenčného vnútorného trhu pre mobilné satelitné služby v Spoločenstve.

1. Cieľom tohto rozhodnutia je **uľahčiť** rozvoj konkurenčného vnútorného trhu pre mobilné satelitné služby v **celom** Spoločenstve **a zabezpečiť postupné pokrytie vo všetkých členských štátoch.**

Toto rozhodnutie vytvára postup Spoločenstva výhradne pre spoločný výber prevádzkovateľov mobilných satelitných

systemov, ktoré využívajú frekvenčné spektrum v pásme 2 GHz v súlade s rozhodnutím 2007/98/ES, ktoré zahŕňa rádiové frekvenčné spektrum od 1980 do 2 010 MHz pre komunikáciu Zem – vesmír a od 2170 do 2 200 MHz pre komunikáciu vesmír – Zem. Takisto stanovuje ustanovenia pre koordinované udeľovanie povolení vybraným prevádzkovateľom členskými štátmi na využívanie prideleného rádiového frekvenčného spektra v rámci tohto pásma pre prevádzku mobilných satelitných systémov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Článok 1 odsek 5

5. Toto rozhodnutie sa uplatňuje na frekvenčné spektrum v pásme 2 GHz a zahŕňa rádiové frekvenčné spektrum od 1980 do 2 010 MHz pre komunikáciu zem-vesmír a od 2170 do 2 200 MHz pre komunikáciu vesmír-zem, v súlade s rozhodnutím 2007/98/ES.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Článok 2 odsek 1

1. Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v smernici 2002/21/ES a v smernici 2002/20/ES.

1. Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v smernici 2002/21/ES, smernici 2002/20/ES, **smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby)¹ a smernici 89/552/EHS Európskeho parlamentu a Rady o koordinácii určitých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych**

služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách)².

¹Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51.

²Ú. v. ES L 298, 17.10.1989, s. 23.

Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2007/65/ES (Ú. v. EÚ L 332, 18.12.2007, s. 27).

Odôvodnenie

Služby obsahu upravuje smernica o audiovizuálnych mediálnych službách a budú tvoriť dôležitú časť služieb prenášaných prostredníctvom mobilných satelitných služieb. Niektoré ustanovenia jestvujúceho regulačného rámca zároveň objasňujú podmienky, za ktorých sa musia uplatňovať záväzky (napr. v súlade so smernicou o univerzálnej službe).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5 Článok 3 odsek 2

2. Cieľom konania je umožniť využívanie frekvenčného spektra v pásme 2 GHz bez zbytočného odkladu a poskytnúť žiadateľom nediskriminačnú možnosť podieľať sa na porovnávacom výberovom konaní.

2. Cieľom konania je **výhradne** umožniť **mobilným satelitným službám** využívanie frekvenčného spektra v pásme 2 GHz bez zbytočného odkladu **a zabezpečiť transparentnosť pre zúčastnené tretie strany** a poskytnúť žiadateľom nediskriminačnú možnosť podieľať sa na porovnávacom výberovom konaní.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6 Článok 3 odsek 3

Článok 3

Porovnávacie výberové konanie

3. Komisia vymedzí v súlade s postupom ustanoveným v článku 10 ods. 2:

a) frekvenčné pásma;

b) rozsah spektra, ktorý sa má prideliť vybraným žiadateľom;

c) podrobné požiadavky porovnávacieho výberového konania;

Článok 3

Porovnávacie výberové konanie

3. Komisia vymedzí v súlade s postupom ustanoveným v článku 10 ods. 2:

b) rozsah spektra, ktorý sa má prideliť vybraným žiadateľom;

d) podrobnosti a dokumenty, ktoré majú byť súčasťou žiadosti;

e) podmienky, za ktorých sa môžu poskytovať informácie o žiadateľoch.

Výzva na podávanie žiadostí a všetky podrobné požiadavky stanovené **podľa tohto odseku** sa uverejnia v Úradnom vestníku Európskej únie.

d) podrobnosti a dokumenty, ktoré majú byť súčasťou žiadosti;

Výzva na podávanie žiadostí a všetky podrobné požiadavky stanovené **v súlade s regulačným postupom s kontrolou podľa článku 10 ods. 3a)** sa uverejnia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7
Článok 4 odsek 1 písmeno b

b) v žiadosti sa určí rozsah požadovaného rádiového frekvenčného spektra a uvedú sa vyhlásenia a dôkazy týkajúce sa požadovaných významných etáp a kritérií výberu, ako aj všetky ostatné podrobnosti a dokumenty.

b) v žiadosti sa určí rozsah požadovaného rádiového frekvenčného spektra, **ktoré nie je viac ako 15 MHz pre komunikáciu Zem – vesmír a 15 MHz pre komunikáciu vesmír – Zem**, a uvedú sa vyhlásenia a dôkazy týkajúce sa požadovaných významných etáp a kritérií výberu, ako aj všetky ostatné podrobnosti a dokumenty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8
Článok 4 odsek 1 písmeno ba (nové)

ba) žiadosť obsahuje záväzok žiadateľa, že:

i) navrhovaný mobilný satelitný systém sa poskytuje minimálne na 60 % celkovej rozlohy územia členských štátov odo dňa začatia mobilnej satelitnej služby;

ii) mobilná satelitná služba sa poskytuje vo všetkých členských štátoch, a to minimálne pre 50 % obyvateľstva a minimálne na 60 % celkovej rozlohy územia každého členského štátu najneskôr odo dňa stanoveného žiadateľom, každopádne však najneskôr sedem rokov odo dňa uverejnenia rozhodnutia Komisie prijatého podľa článku 5 ods. 2 alebo článku 6 ods. 3.

Odôvodnenie

V záujme prekonania digitálneho rozdelenia je dôležité, aby mobilné satelitné služby pokrývali územia mimo hlavných mestských oblastí členských štátov a fungovali čo najlepším spôsobom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9 Článok 4 odsek 1 písmeno bb (nové)

...

bb) žiadosť obsahuje záväzok žiadateľa, že umožní, aby sa navrhovaný mobilný satelitný systém poskytol na účely verejnej ochrany a zmierňovania následkov katastrof, ak to požaduje dotknutý členský štát a na dobu, na akú to požaduje, ako je stanovené v článku 7 ods. 2 písm. b).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10 Článok 5 odsek 1

1. V priebehu 40 dní od uverejnenia zoznamu prijateľných žiadostí Komisia posúdi, či žiadatelia dokázali požadovanú úroveň technického a komerčného rozvoja svojich mobilných satelitných systémov. Takéto posúdenie vychádza z realizácie ***niekoľkých*** etáp uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu. ***Tieto významné etapy ďalej definuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2.*** V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

1. V priebehu 40 dní od uverejnenia zoznamu prijateľných žiadostí Komisia posúdi, či žiadatelia dokázali požadovanú úroveň technického a komerčného rozvoja svojich mobilných satelitných systémov. Takéto posúdenie vychádza z ***primeranej*** realizácie etáp ***1 až 5*** uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu. V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť ***žadateľov*** a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

Odôvodnenie

Kandidátom spĺňajúcim objektívne požiadavky sa umožní účasť na prvom výberovom štádiu na spravodlivom základe bez diskriminácie.

Prvá až piata etapa sú prvotné kroky investície do satelitných služieb, a preto umožňujú verejným úradom posúdiť skutočné odhodlanie uchádzačov ponúkajúcich dôveryhodné

projekty.

Pôvodný rozsah pokrytia službami navrhovaných mobilných satelitných systémov by mal byť stanovený na dostatočnej úrovni, preto treba kontrolovať kapacitu pokrytia takýchto systémov a zároveň zabezpečiť, aby prvé kroky neodradili prílev potrebných investícií zo strany kandidátov na prevádzkovateľov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11
Článok 6 odsek 1 úvodná časť

1. Ak kombinovaný dopyt po požadovanom rádiovom frekvenčnom spektre zo strany oprávnených žiadateľov, zistený v prvej fáze výberu, nepresiahne rozsah dostupného rádiového frekvenčného spektra určeného podľa článku 3 ods. 3, Komisia vyberie oprávnených žiadateľov podľa týchto **d'alších** kritérií:

1. Ak kombinovaný dopyt po požadovanom rádiovom frekvenčnom spektre zo strany oprávnených žiadateľov, zistený v prvej fáze výberu, nepresiahne rozsah dostupného rádiového frekvenčného spektra určeného podľa článku 3 ods. 3, Komisia vyberie oprávnených žiadateľov podľa týchto **vážených** kritérií:

Odôvodnenie

Kritériá by sa mali vážiť podľa ich relatívneho významu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12
Článok 6 odsek 1 písmeno a

a) prínos pre spotrebiteľov a pre hospodársku súťaž;

a) prínos pre spotrebiteľov a pre hospodársku súťaž (**váha 20 %**):

Toto kritérium sa týka výhod pre spotrebiteľa a pre hospodársku súťaž poskytovaných systémom navrhovaným žiadateľom. Toto kritérium obsahuje dve podkritériá:

i) počet koncových užívateľov a rozsah poskytovaných služieb;

ii) dátum začiatku poskytovania komerčných služieb;

Odôvodnenie

Špecifikácia kritéria.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13
Článok 6 odsek 1 písmeno b

b) efektívnosť frekvenčného spektra;

b) efektívnosť frekvenčného spektra (*váha 10 %*):

Toto kritérium sa týka celkovej kapacity dátového toku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14
Článok 6 odsek 1 písmeno c

c) celoeurópske geografické pokrytie;

c) celoeurópske geografické pokrytie (*váha 40 %*):

Toto kritérium sa týka geografického územia, na ktorom sa poskytujú služby systémom navrhovaným žiadateľom. Kritérium pozostáva z troch podkritérií:

i) počet členských štátov, v ktorých sa najmenej 50 % obyvateľstva nachádza na území, na ktorom sa poskytuje služba ku dňu začatia nepretržitej služby;

ii) miera geografického pokrytia (MGP) celkovej rozlohy územia členských štátov ležiacich v Európe na začiatku prevádzky nepretržitých služieb;

iii) dátum stanovený žiadateľom, keď bude mobilná satelitná služba dostupná vo všetkých členských štátoch, a to minimálne pre 50 % obyvateľstva a minimálne na 60 % celkovej rozlohy územia každého členského štátu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15
Článok 6 odsek 1 písmeno d

d) ciele verejnej politiky.

d) ciele verejnej politiky (*váha 30 %*):

Toto kritérium sa týka miery, v ktorej systém navrhovaný žiadateľom prispieva k dosiahnutiu určitých cieľov verejnej politiky neuvedených v kritériách stanovených v písmenách a) až c). Kritérium pozostáva z troch podkritérií:

i) poskytovanie významných služieb verejného záujmu (napríklad verejnej ochrany a pomoci pri zmiernovaní následkov katastrof), ktoré prispievajú k ochrane zdravia a bezpečnosti občanov Únie;

ii) integrita a bezpečnosť služieb navrhovaných v rámci systému;

iii) schopnosť navrhovaného systému prekonať digitálne rozdiely medzi regiónmi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Článok 6 odsek 2

2. **Podrobné požiadavky** jednotlivých kritérií výberu stanovuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2. V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

2. **Ďalšie podrobnosti týkajúce sa** jednotlivých kritérií výberu **v zmysle odseku 1** stanovuje Komisia v súlade s **regulačným postupom s kontrolou** uvedeným v článku 10 ods. 3a). V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

Odôvodnenie

Postup vo výbore, pozri PDN k článku 3 ods. 3 prvému pododseku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Článok 6 odsek 3a (nový)

3a. Komisia uverejní svoje rozhodnutie v Úradnom vestníku Európskej únie do jedného mesiaca.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Článok 7 odsek 1

1. *Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4, všetky členské štáty **podliehajúce systému***

1. Členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány udelili **vybraným**

výberu žiadateľov zabezpečia, aby ich príslušné orgány udelili **takýmto žiadateľom všetky práva** na využívanie špecifickej rádiovkej frekvencie určenej v rozhodnutí Komisie prijatom podľa článku 5 ods. 2 alebo podľa článku 6 ods. 3 a všetky **povolenia** potrebné na prevádzkovanie mobilného satelitného systému. **V rozhodnutí Komisie bude uvedená lehota, v rámci ktorej sa majú práva a povolenia udeliť.**

žiadateľom v súlade s dátumom stanoveným žiadateľmi v zmysle článku 4 ods. 1 písm. ba) bodu i), právom Spoločenstva a vnútroštátnym právom právo na využívanie špecifickej rádiovkej frekvencie určenej v rozhodnutí Komisie prijatom podľa článku 5 ods. 2 alebo podľa článku 6 ods. 3 a všetky povolenia potrebné na prevádzkovanie **navrhovaného** mobilného satelitného systému.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19
Článok 7 odsek 2 písmeno b

b) žiadatelia dodržiavajú významné etapy uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu **v súlade s konečnými termínmi definovanými Komisiou na základe postupu uvedeného v článku 10 ods. 2;**

b) žiadatelia dodržiavajú významné etapy **6 až 9** uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu **do 22 mesiacov od rozhodnutia Komisie prijatého podľa článku 6 ods. 3;**

Odôvodnenie

Spresnenie konečného termínu na dokončenie všetkých deviatich významných etáp zvyšuje jasnosť a istotu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20
Článok 7 odsek 2 písmeno c

c) žiadatelia vybraní v súlade s článkom 5 ods. 2 **vyhovujú minimálnym požiadavkám súvisiacim s prínosom pre spotrebiteľov a pre hospodársku súťaž, s efektívnosťou frekvenčného spektra, s celoeurópskym pokrytím a s cieľmi verejnej politiky ďalej vymedzenými Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2;**

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21
Článok 7 odsek 2 písmeno ca (nové)

ca) žiadatelia si splnia všetky záväzky,

ktoré uviedli vo svojej žiadosti alebo v priebehu porovnávacieho výberového konania, bez ohľadu na to, či kombinovaný dopyt po rádiovom frekvenčnom spektre presahuje dostupný rozsah;

Odôvodnenie

Žiadatelia, ktorí úspešne prejdú prvou fázou výberu, musia byť viazaní záväzkami, ktoré v tomto štádiu ponúkli.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22
Článok 7 odsek 2 písmeno e

e) žiadatelia splnia všetky záväzky prijaté v priebehu porovnávacieho výberového konania; **vypúšťa sa**

Odôvodnenie

Uvedené v PDN k článku 7 ods. 2 písm. ca) (novému).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23
Článok 7 odsek 2 písmeno f

f) práva na využívanie frekvenčného spektra a povolenia sa udeľujú na obdobie stanovené Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2. **f) práva na využívanie frekvenčného spektra a povolenia sa udeľujú na obdobie 15 rokov.**

Odôvodnenie

Spresnenie dĺžky trvania povolenia zvyšuje jasnosť a istotu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24
Článok 7 odsek 2a (nový)

2a. Členské štáty môžu v súlade s rozhodnutím 2007/98/ES udeliť práva na využívanie konkrétnych frekvenčných podpásem na také obdobie a v takom rozsahu, ktoré nezasahujú do oblasti poskytovania služieb vybraných

žiadateľov.

Odôvodnenie

Pokiaľ sa časť spektra nevyužíva vybranými žiadateľmi v danom členskom štáte, tento štát by mal mať možnosť čo najlepšie využiť frekvenčné spektrum tým, že povolí služby ďalších kandidátov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25 Článok 7 odsek 2b (nový)

2b. Členské štáty môžu v súlade s právom Spoločenstva a najmä smernicou 2002/20/ES uložiť primerané povinnosti službám verejnej ochrany a zmierňovania následkov katastrof v súvislosti s ich používaním mobilných satelitných systémov, ktoré spadajú pod jurisdikciu ich vnútroštátnych orgánov. Takéto povinnosti sa uložia len vtedy, keď sú potrebné na splnenie jasne vymedzených cieľov verejného záujmu a sú primerané, transparentné a podliehajú pravidelnému preskúmaniu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26 Článok 8 odsek 3 písmeno d

d) práva na využívanie frekvenčného spektra a povolenia sa udeľujú na obdobie ***stanovené Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2.***

d) práva na využívanie frekvenčného spektra a povolenia sa udeľujú na obdobie ***končiace najneskôr uplynutím platnosti povolenia pridruženého mobilného satelitného systému.***

Odôvodnenie

Spresnenie dĺžky trvania povolenia zvyšuje jasnosť a istotu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27 Článok 9 odsek 3

3. Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2 definuje vhodný spôsob koordinovaných postupov monitorovania

3. Komisia v súlade s ***regulačným*** postupom ***s kontrolou*** uvedeným v článku 10 ods. ***3a)*** definuje vhodný spôsob

a/alebo presadzovania predpisov vrátane koordinovaného pozastavenia alebo zrušenia platnosti povolenia, predovšetkým v prípadoch porušenia spoločných podmienok uvedených v článku 7 ods. 3.

koordinovaných postupov monitorovania a/alebo presadzovania predpisov vrátane koordinovaného pozastavenia alebo zrušenia platnosti povolenia, predovšetkým v prípadoch porušenia spoločných podmienok uvedených v článku 7 ods. 2.

Odôvodnenie

Postup vo výbore, pozri PDN 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28 Článok 9 odsek 3a (nový)

3a. Komisia preskúma zlučiteľnosť s právom Spoločenstva v oblasti hospodárskej súťaže a v prípade potreby prijme primerané opatrenia zamerané na vynútenosť práva v súvislosti s akýmkoľvek navrhovaným zlúčením žiadateľov alebo akýmkoľvek navrhovaným prevzatím žiadateľa iným žiadateľom, pokiaľ by to viedlo k prideleniu viac ako 15 MHz pre komunikáciu Zem – vesmír a 15 MHz pre komunikáciu vesmír – Zem navrhovanému prevádzkovateľovi kombinovaného systému.

Odôvodnenie

S cieľom podporiť hospodársku súťaž by sa malo vybrať a zachovať niekoľko nezávislých prevádzkovateľov. Komisia by mala vyšetriť všetky následné zlúčenia alebo prevzatia medzi žiadateľmi po udelení povolenia. V prípade potreby by Komisia mala byť schopná odvolať povolenie, ak by zlúčenie alebo prevzatie nebolo v súlade s pravidlami hospodárskej súťaže. Znemožnilo by sa tým, aby sa výlučným prevádzkovateľom mobilných satelitných služieb stal jeden žiadateľ. Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh je v súlade s pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom 4 spravodajkyne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29 Článok 10 odsek 3a (nový)

3a. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a odseky 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia

1999/468/ES, so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty stanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sú stanovené na jeden mesiac.

Odôvodnenie

Pri prijímaní opatrení všeobecného zamerania určených na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov základného nástroja jeho doplnením o nové nepodstatné prvky by sa mal použiť regulačný postup s kontrolou. Kontrola by mala byť z dôvodu účinnosti skrátená na jeden mesiac.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30 Príloha bod 1

1. Predloženie žiadosti o koordináciu Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU)

1. Predloženie žiadosti o koordináciu Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU)

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o tom, že správa zodpovedná za systém MSS predložila príslušné informácie podľa prílohy 4 ITU RR .

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31 Príloha bod 2

2. Výroba satelitov

2. Výroba satelitov

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o záväznej dohode o výrobe svojich satelitov. V dokumente uvedie významné výrobné etapy vedúce k dokončeniu výroby satelitov požadovaných na poskytovanie komerčnej služby. Dokument podpíše žiadateľ a výrobca satelitov.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32
Príloha bod 3

3. Realizácia bezpečnostného preskúmania návrhu

5. Realizácia bezpečnostného preskúmania návrhu

Bezpečnostné preskúmanie návrhu je etapou realizácie kozmickej lode, v ktorej sa ukončí fáza návrhu a vývoja a začína sa fáza výroby.

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o dokončení najneskôr do 80 pracovných dní po predložení žiadosti v súlade s významnými výrobnými etapami uvedenými v dohode o výrobe satelitu. Príslušný dokument podpíše spoločnosť vyrábajúca satelit a uvedie sa v ňom dátum dokončenia bezpečnostného preskúmania návrhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33
Príloha bod 4

4. Dohoda o vypustení satelitu

3. Dohoda o vypustení satelitu

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o záväznej dohode o vypustení minimálneho množstva satelitov požadovaného na poskytovanie nepretržitej služby na územiach členských štátov. V dokumente uvedie dátumy vypustenia a podrobnosti o službách vypustenia a zmluvné podmienky týkajúce sa náhrady škody. Dokument podpíše žiadateľ a spoločnosť, ktorá satelit vypúšťa.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34
Príloha bod 5

5. Centrálné pozemné stanice

4. Centrálné pozemné stanice

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o záväznej dohode o výstavbe a inštalovaní centrálnych pozemných staníc, ktoré sa budú používať na poskytovanie mobilných satelitných služieb na územiach členských štátov EÚ.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35
Príloha bod 6

6. Montáž satelitov

6. Montáž satelitov

Montáž satelitov je etapou v procese realizácie kozmickej lode, v ktorej sa komunikačný modul (KM) integruje so servisným modulom (SM).

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o tom, že hodnotenie pripravenosti na test montáže KM/SM sa uskutočnilo v súlade s významnými výrobnými etapami uvedenými v dohode o výrobe satelitu. Príslušný dokument podpíše spoločnosť vyrábajúca satelit a uvedie sa v ňom dátum dokončenia montáže satelitov.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36
Príloha bod 7

7. Vypustenie satelitov

7. Vypustenie satelitov

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o záväznej dohode o úspešnom vypustení množstva satelitov požadovaného na poskytovanie služby na územiach členských štátov EÚ

a o ich umiestnení na obežnú dráhu.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37
Príloha bod 8

8. Koordinácia frekvencií

8. Koordinácia frekvencií

Žiadateľ predloží jasné a zdokumentované dôkazy v súvislosti s úspešnou koordináciou frekvencií systému s ohľadom na iné systémy MSS v zmysle príslušných ustanovení Rádiokomunikačného poriadku. V prípade systému, pri ktorom sa však preukáže, že spĺňa významné etapy 1 až 7, netreba v tomto štádiu preukázať dokončenie úspešnej koordinácie frekvencií s tými mobilnými satelitnými systémami, ktoré primerane nespĺňajú významné etapy 1 až 7.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38
Príloha bod 9

9. Poskytovanie satelitných služieb na území členských štátov EÚ

9. Poskytovanie satelitných služieb na území členských štátov EÚ

Žiadateľ predloží jasné dôkazy o tom, že efektívne poskytuje komerčné mobilné satelitné služby na územiach členských štátov s použitím satelitov, ktorých počet predtým uviedol vo významnej etape 3.

Odôvodnenie

Špecifikácia významnej etapy.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Mobilné satelitné služby poskytujú telekomunikáciu medzi vesmírnymi stanicami (satelitmi) a mobilnými pozemnými stanicami, a to buď priamo alebo prostredníctvom pevných doplnkových pozemných komponentov (CGC). MSS sú v prevádzke už od 70. rokov 20. storočia na účely núdzovej, tiesňovej a bezpečnostnej komunikácie najmä pre lode a lietadlá, pretože na mori a vo vzduchu možno ľahko splniť požiadavku priamej viditeľnosti. Prvé MSS sa obmedzovali na nízkorýchlostné hlasové, faxové a dátové služby, ale počas predchádzajúcich desiatich rokov sa potenciál a kapacity systémov významne rozšírili, takže zahŕňajú aj obojsmerné multimediálne prenosy, satelitné vysielanie správ (SNG) a širokopásmový prístup na internet. Nedávny vývoj zahŕňa aj použitie systémov MSS na zabezpečenie komunikácie z lietadla na zem na podporu mobilnej komunikácie lietadiel.

Na zemi dochádza na mnohých miestach k rušeniu komunikácie prostredníctvom MSS v dôsledku prítomnosti stromov a budov. Ide najmä o oblasti vo vysokých zemepisných šírkach, kde sú satelity relatívne nízko nad horizontom, čo zväčšuje riziko možných prekážok. Tento problém by bolo možné vyriešiť zriadením siete doplnkových pozemných komponentov, ktoré by opakovali signály vysielané satelitmi. Systém doplnkových pozemných komponentov, na ktorého zriadenie by postačovali jednoduché úpravy existujúcich zariadení 2G/3G, by umožnil širšie spektrum MSS vrátane mobilnej televízie.

Na základe rozhodnutia Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU) o pridelení rádiového frekvenčného spektra v pásme 2GHz (1980 – 2010 MHz pre komunikáciu Zem – vesmír a 2170 – 2200 pre smer vesmír – Zem) na použitie prostredníctvom systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) prijala Európska komisia vo februári 2007 rozhodnutie, podľa ktorého by mali členské štáty uvoľniť tieto frekvenčné pásma za účelom harmonizovaného prístupu k MSS. Členské štáty súhlasili s tým, že sa vzdajú národných práv na pridelenie spektra, pretože MSS majú široké satelitné pokrytie, a preto nie je možné jednoduchým spôsobom zabrániť rušeniu presahujúcemu hranice štátov. Harmonizovaný prístup k MSS navyše zabráni fragmentácii na vnútornom trhu a otvorí tak cestu globálnej konkurencieschopnosti európskej technológie v duchu Lisabonskej stratégie. V rozhodnutí z februára 2007 však Komisia uznala, že členské štáty si ponechajú právo udeľovať povolenia na prevádzku CGC na svojich územiach.

V rozhodnutí Komisie z februára 2007 sa stanovilo, že by mal existovať harmonizovaný prístup k MSS, no nespresňuje sa spôsob výberu prevádzkovateľov MSS v EÚ a udeľovania povolení týmto prevádzkovateľom. Keďže zatiaľ nie je k dispozícii mechanizmus takého procesu výberu a udeľovania povolení, požaduje sa rozhodnutie Rady a Parlamentu v zmysle článku 95 zmluvy. Rozhodnutie o MSS je špecifické a unikátne. Je správne, že výber a udeľovanie povolení na prevádzku systémov MSS sa vykonáva úplne nezávisle od tzv. telekomunikačného balíka, ktorého cieľom je široká a všeobecná reforma správy spektra na základe zásad neutrality služieb a technológie. Súčasné rozhodnutie sa naopak týka výkonných krokov pri výbere a schvaľovaní systémov v nadväznosti na harmonizované rozhodnutie o využití frekvenčných pásem 2 GHz na osobitný účel MSS.

Spravodajkyňa víta návrh Komisie a v zásade s ním súhlasí. Predložené pozmeňujúce a doplňujúce návrhy vyvstávajú z obáv, že niektoré prvky výberu a udeľovania povolení sú viac politického než čisto technického charakteru, a preto by sa o nich nemalo rozhodovať len jednoduchým postupom vo výbore.

Európsky parlament vo svojom uznesení zo 14. februára 2007 o smerovaní k európskej politike rádiového frekvenčného spektra jasne uviedol svoj záväzok k poskytovaniu služieb všeobecného a verejného záujmu a zdôraznil význam širokopásmových a mobilných komunikácií pre vidiecke a menej rozvinuté oblasti. Spravodajkyňa sa preto usilovala prehľadne v texte rozhodnutia uviesť, čo by sa malo zdôrazniť a považovať za dôležité, napríklad služby verejného záujmu a celoeurópske zemepisné pokrytie. Spravodajkyňa ďalej navrhuje, že v prípadoch, ak sa postup vo výbore navrhuje na doplnenie ustanovení tohto rozhodnutia, malo by ísť o postup vo výbore s kontrolou so skrátením termínov na jeden mesiac z dôvodu účinnosti.

Toto rozhodnutie je jedinečnou šancou pre európskych poskytovateľov MSS, ktorí by sa jeho prostredníctvom mohli stať vedúcimi hráčmi na čoraz konkurenčnejšom globálnom trhu. Ak sa však čo najskôr nerozhodne o výbere a udeľovaní povolení na prevádzku systémov MSS, zostane táto možnosť premárnená. Skorá dohoda v prvom čítaní je v záujme občanov a podnikov Európskej únie. Spravodajkyňa preto dúfa, že Parlament, Rada a Komisia budú úzko spolupracovať na jej dosiahnutí.

10.3.2008

STANOVISKO VÝBORU PRE KULTÚRU A VZDELÁVANIE

pre Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

k návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)
(KOM(2007)0480 – C6-0257/2007 – 2007/0174(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Ruth Hieronymi

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Cieľom návrhu rozhodnutia Rady a Parlamentu „o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)“ zo strany Európskej komisie je čo najrýchlejšie vytvoriť pre tieto služby spoločný vnútorný trh v celej EÚ. Mobilné satelitné služby by mali prispieť k napĺňaniu cieľov lisabonskej agendy, podporovať inovácie a flexibilitu a zlepšovať tak prístup k širokopásmovému pripojeniu a výber služieb pre spotrebiteľov v celej EÚ.

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko v zásade podporuje cieľ návrhu Komisie, nazdáva sa však, že časové hľadisko postupu je problematické, pretože s mobilnými satelitnými službami sa vytvára osobitná úprava predtým, ako sa uskutoční revízia telekomunikačného balíka a politiky frekvenčného spektra.

Rozhodnutie o mobilných satelitných službách by sa preto malo prijať ako striktné výnimočný predpis a nemal by sa ním vytvoriť precedens. Túto výnimku možno odôvodniť iba vtedy, ak sa obmedzí na postup, vedený Komisiou, pre prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov v záujme širokopásmového pokrytia v celej EÚ. O pridelovaní frekvencií jednotlivým službám za súčasnej právnej úpravy aj naďalej rozhodujú členské štáty pri rovnakých rámcových podmienkach vrátane smernice o audiovizuálnych mediálnych službách. Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko ďalej v súvislosti s pridelovaním spektra poukazuje na význam rozličných modelov pridelovania licencií pre rôzne druhy mobilných služieb a ich význam pre kultúrnu rôznorodosť a pluralitu médií. Požaduje, aby pridelovanie spektra v prípade pozemných zložiek bolo v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi o médiách a žiada o vypracovanie správy o ďalšom rozvoji mobilných satelitných služieb.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre priemysel, výskum a energetiku, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
Európskeho parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1 Odôvodnenie 2

2) Európsky parlament vo svojom uznesení 2006/2212 „O smerovaní k európskej politike rádiového frekvenčného spektra“ zo 14. februára 2007 zdôraznil význam telekomunikácií pre vidiecke a menej rozvinuté oblasti, ktorým by podpora širokého pásma, mobilné komunikácie s nižšími frekvenciami a nové bezdrôtové technológie mohli poskytnúť efektívne riešenia na dosiahnutie univerzálneho pokrytia využívaného v 27 členských štátoch EÚ s cieľom zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj všetkých oblastí. Európsky parlament ***d'alej poznamenal, že režimy pridelovania a využívania frekvenčného spektra sa v jednotlivých členských štátoch značne líšia a že tieto rozdiely predstavujú výrazné prekážky pre dobré fungovanie jednotného trhu.***

2) Európsky parlament vo svojom uznesení 2006/2212 „O smerovaní k európskej politike rádiového frekvenčného spektra“ zo 14. februára 2007 zdôraznil význam telekomunikácií pre vidiecke a menej rozvinuté oblasti, ktorým by podpora širokého pásma, mobilné komunikácie s nižšími frekvenciami a nové bezdrôtové technológie mohli poskytnúť efektívne riešenia na dosiahnutie univerzálneho pokrytia využívaného v 27 členských štátoch EÚ s cieľom zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj všetkých oblastí. Európsky parlament ***však odmieta jednostranný trhový model pridelovania frekvencií a požaduje systém, ktorý umožní rôzne modely pridelovania licencií, pričom základnou zásadou by bolo čo najširšie pokrytie v prospech čo najväčšieho počtu občanov.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2 Odôvodnenie 3a (nové)

(3a) Z hľadiska právnej úpravy je vypracovanie právnych predpisov pre mobilné satelitné služby pred revíziou telekomunikačného balíka problematické a malo by sa preto uskutočniť iba ako striktné výnimočné opatrenie. Prijatie právnych predpisov ako výnimočné opatrenie však neznamená zmiernenie požiadaviek týkajúcich sa výberu a udeľovania licencií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Odôvodnenie 5

5) Zavedenie nových systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) by prispelo k rozvoju vnútorného trhu a zintenzívnilo by hospodársku súťaž zvýšením dostupnosti celoeurópskych služieb a koncovej prepojitelnosti, ako aj podporou efektívnych investícií. MSS predstavujú inovačnú **alternatívnu** platformu **pre rozličné typy celoeurópskych** telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb bez ohľadu na polohu koncového užívateľa, napr. vysokorýchlostný prístup k internetu či intranetu, mobilné multimédiá i verejnú ochranu a pomoc pri zmierňovaní následkov katastrof. Tieto služby by mohli predovšetkým zlepšiť pokrytie vidieckych oblastí v Spoločenstve, a tak z geografického hľadiska prekonať digitálne rozdelenie a zároveň prispieť ku konkurencieschopnosti európskeho priemyslu informačných a telekomunikačných technológií v súlade s cieľmi obnovenej Lisabonskej stratégie.

5) Zavedenie nových systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) by prispelo k rozvoju vnútorného trhu a zintenzívnilo by hospodársku súťaž zvýšením dostupnosti celoeurópskych služieb a koncovej prepojitelnosti, ako aj podporou efektívnych investícií. MSS predstavujú inovačnú platformu **poskytujúcu široké spektrum** telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb **v Európe** bez ohľadu na polohu koncového užívateľa, napr. vysokorýchlostný prístup k internetu či intranetu, mobilné multimédiá **a mobilné audiovizuálne mediálne služby** i verejnú ochranu a pomoc pri zmierňovaní následkov katastrof. Tieto služby by mohli predovšetkým zlepšiť pokrytie vidieckych oblastí v Spoločenstve a tak z geografického hľadiska prekonať digitálne rozdelenie, **posilniť kultúrnu rozmanitosť a pluralitu médií ako dôležité ciele EÚ** a zároveň prispieť ku konkurencieschopnosti európskeho priemyslu informačných a telekomunikačných technológií v súlade s cieľmi obnovenej Lisabonskej stratégie.

Odôvodnenie

Mobilné televízne služby a podpora kultúrnej rozmanitosti a plurality médií môžu významnou mierou prispieť k dosiahnutiu lisabonských cieľov. Treba však nato vytvoriť správne rámcové podmienky, medzi ktoré patrí aj ich podpora v rámci mobilných satelitných služieb.

MSS môžu poskytnúť rozličné druhy služieb a podnikateľských modelov, pričom nie všetky z nich budú rovnaké všade v Európe. Je napríklad pravdepodobné, že ich obsah bude v rozličných častiach Európy odlišný. Mal by sa zahrnúť celý súbor cieľov EÚ a Lisabonskej stratégie a nielen jeho časť. Malo by sa tiež jasne uviesť, že tieto ciele sa nemajú uplatňovať len vo vidieckych oblastiach. Kombinácia MSS a doplnkových pozemných komponentov by mohla byť veľmi prítiažlivou ponukou služieb v mestských a prímestských oblastiach.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Odôvodnenie 5a (nové)

5a) Úspech MSS a ich prínos k realizácii lisabonských cieľov však vo veľkej miere závisí od dostupnosti obsahu a ponuky služieb, ktoré by mali byť atraktívne pre masový trh a zároveň rôznorodé. Takéto kultúrne rozmanité ponuky môžu byť zaujímavé pre rôzne skupiny divákov a rozličné trhy v Európe.

Odôvodnenie

Aspekt masového trhu je skutočne najatraktívnejšou príležitosťou pre MSS, malo by sa však jasne uviesť, že by sa nemal obmedziť len na vysielanie obsahu. Navyše rozličné služby môžu byť zaujímavé pre rozličné trhy v Európe a nemalo by existovať len jedno riešenie pre všetky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5
Odôvodnenie 8

8) *Technická správa rádiového frekvenčného spektra podliehajúca rozhodnutiu Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) vo všeobecnosti a predovšetkým rozhodnutiu Komisie 2007/98/ES nepokrýva postupy pridelenia frekvenčného spektra a udeľovania práv na využívanie rádiových frekvencií.*

8) ***Na zaručenie súladu s právom EÚ je predovšetkým nevyhnutné, aby pridelenie frekvencií v oblasti satelitného vysielania prebiehalo v súlade so všeobecnými zásadami správy frekvenčného spektra podľa smernice 2002/21/ES a s vnútroštátnymi právnymi predpismi, aj keď technická správa rádiového frekvenčného spektra podliehajúca rozhodnutiu Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) vo všeobecnosti a predovšetkým rozhodnutiu Komisie 2007/98/ES nepokrýva postupy pridelenia frekvenčného spektra a udeľovania práv na využívanie rádiových frekvencií.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6
Odôvodnenie 11

11) V snahe zabrániť členským štátom prijímať rozhodnutia, ktoré by mohli viesť k rozdrobeniu vnútorného trhu a *podkopať* ciele stanovené v článku 8 rámcovej smernice, kritériá výberu pre mobilné satelitné systémy **by sa mali** zladit' tak, aby výsledkom výberového konania bola dostupnosť rovnakého súboru mobilných satelitných služieb v celej Európe. Vysoké počiatkové investície potrebné na rozvoj mobilných satelitných systémov a súvisiace vysoké technologické a finančné riziká vyžadujú pre takéto systémy úspory zo zvýšenej výroby vo forme širokého celoeurópskeho geografického pokrytia, aby boli hospodársky životaschopné.

11) V snahe zabrániť členským štátom prijímať rozhodnutia, ktoré by mohli viesť k rozdrobeniu vnútorného trhu **s mobilnými satelitnými službami** a *ohroziť* ciele stanovené v článku 8 rámcovej smernice, kritériá výberu pre mobilné satelitné systémy sa **majú ako striktné výnimočné opatrenie, ktoré povoľuje Rada a Parlament,** zladit' tak, aby výsledkom výberového konania bola dostupnosť rovnakého súboru mobilných satelitných služieb v celej Európe. Vysoké počiatkové investície potrebné na rozvoj mobilných satelitných systémov a súvisiace vysoké technologické a finančné riziká vyžadujú pre takéto systémy úspory zo zvýšenej výroby vo forme širokého celoeurópskeho geografického pokrytia, aby boli hospodársky životaschopné.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7
Odôvodnenie 12

12) Okrem toho úspešné začatie poskytovania takýchto služieb vyžaduje koordináciu regulačných opatrení v členských štátoch. Rozdiely vo vnútroštátnych výberových konaniach by mohli spôsobiť rozdrobenie vnútorného trhu z dôvodu rozdielnej implementácie výberových kritérií vrátane hodnotenia závažnosti kritérií alebo rozličných časových harmonogramov výberových konaní. Výsledkom by boli rôznorodé skupiny úspešných žiadateľov vybraných v rozpore s celoeurópskym charakterom týchto mobilných satelitných služieb. Výber rozličných mobilných satelitných prevádzkovateľov v rozličných členských štátoch by mohol vyvolať zložité situácie negatívnej interferencie alebo by mohol dokonca spôsobiť, že sa vybranému prevádzkovateľovi zabráni v poskytovaní

12) Okrem toho úspešné začatie poskytovania takýchto služieb vyžaduje koordináciu regulačných opatrení v členských štátoch. Rozdiely vo vnútroštátnych výberových konaniach by mohli spôsobiť rozdrobenie vnútorného trhu z dôvodu rozdielnej implementácie výberových kritérií vrátane hodnotenia závažnosti kritérií alebo rozličných časových harmonogramov výberových konaní. Výsledkom by boli rôznorodé skupiny úspešných žiadateľov vybraných v rozpore s celoeurópskym charakterom týchto mobilných satelitných služieb. Výber rozličných mobilných satelitných prevádzkovateľov v rozličných členských štátoch by mohol vyvolať zložité situácie negatívnej interferencie alebo by mohol dokonca spôsobiť, že sa vybranému prevádzkovateľovi zabráni v poskytovaní

služieb, napríklad ak sa prevádzkovateľovi pridelia v rozličných členských štátoch rozličné rádiové frekvencie. Preto sa má harmonizácia kritérií výberu *nahradiť* ustanovením spoločného mechanizmu výberu, ktorý by mal zabezpečiť koordinované výsledky výberového konania pre všetky členské štáty.

služieb, napríklad ak sa prevádzkovateľovi pridelia v rozličných členských štátoch rozličné rádiové frekvencie. Preto sa má harmonizácia kritérií výberu *doplniť* ustanovením spoločného mechanizmu výberu, ktorý by mal zabezpečiť koordinované výsledky výberového konania pre všetky členské štáty ***bez toho, aby zahŕňal pridelovanie frekvencií a udelovanie práv na využívanie rádiových frekvencií. Vzhľadom na právomoci členských štátov v otázke zabezpečovania kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií vo vysielaní sa pritom tento koordinovaný výber uskutočňuje bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie právnych predpisov o médiách a o koncentracii médií členskými štátmi.***

Odôvodnenie

Ozrejmuje sa, že vypracovanie právnych predpisov týkajúcich sa osobitných aspektov ešte predtým, ako sa stanoví všeobecný rámec, je z hľadiska právnej úpravy problematické.

Zabezpečiť kultúrnu a jazykovú rôznorodosť a pluralitu médií vo vysielaní je v právomoci členských štátov. Je tiež dôležité zabezpečiť rovnaké podmienky, pokiaľ ide o iné služby vysielania, ktoré sa ponúkajú prostredníctvom iných platforiem (DVB-H).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Odôvodnenie 16

16) Obmedzená šírka dostupného rádiového frekvenčného spektra ***nevyhnutne*** znamená, že sa ***obmedzí*** aj počet podnikov, ktoré môžu byť vybrané a ktorým sa môže udeliť povolenie. Ak *ale* výberové konanie povedie k zisteniu, že nie je núdza o rádiové frekvenčné spektrum, môže sa uplatniť zjednodušené výberové konanie s niekoľkými minimálnymi požiadavkami na vybraných mobilných satelitných prevádzkovateľov ako podmienkou pre získanie povolenia.

16) Obmedzená šírka dostupného rádiového frekvenčného spektra znamená, že sa ***môže obmedziť*** aj počet podnikov, ktoré môžu byť vybrané a ktorým sa môže udeliť povolenie. ***Zároveň sa vzhľadom na vysoké počítateľné investície potrebné na vývoj mobilných satelitných systémov a súvisiace vysoké technologické a finančné riziká takisto môže obmedziť počet podnikov zúčastňujúcich sa na výberovom procese. Postup výberu a udelenia povolenia musí byť preto transparentný a jeho súčasťou musí byť právo tretích strán na vypočutie, pričom by nemal odporovať zásadám hospodárskej súťaže.*** Ak však výberové

konanie povedie k zisteniu, že nie je núdza o rádiové frekvenčné spektrum **a nevytvárajú problémy v oblasti hospodárskej súťaže**, môže sa uplatniť zjednodušené výberové konanie s niekoľkými minimálnymi požiadavkami na vybraných mobilných satelitných prevádzkovateľov ako podmienkou pre získanie povolenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9
Článok 1 odsek 1

1. Cieľom tohto rozhodnutia je vytvoriť postup Spoločenstva pre spoločný výber prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov a zároveň zaviesť ustanovenia pre koordinované udeľovanie povolení vybraným prevádzkovateľom členskými štátmi platných pre využívanie rádiového frekvenčného spektra pri prevádzkovaní mobilných satelitných systémov, aby sa uľahčil rozvoj konkurenčného vnútorného trhu pre mobilné satelitné služby v Spoločenstve.

1. Cieľom tohto rozhodnutia je vytvoriť postup Spoločenstva **výhradne** pre spoločný výber prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov a zároveň zaviesť ustanovenia pre koordinované udeľovanie povolení vybraným prevádzkovateľom členskými štátmi platných pre využívanie rádiového frekvenčného spektra pri prevádzkovaní mobilných satelitných systémov, aby sa uľahčil rozvoj konkurenčného vnútorného trhu pre mobilné satelitné služby v Spoločenstve.

Odôvodnenie

Je nanajvýš dôležité poznamenať, že ide o výnimočné regulačné opatrenie, ktorým sa nevytvára precedens.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10
Článok 1 odsek 5

5. Toto rozhodnutie sa uplatňuje na frekvenčné spektrum v pásme 2 GHz a zahŕňa rádiové frekvenčné spektrum od 1980 do 2 010 MHz pre komunikáciu *zem-vesmír* a od 2170 do 2 200 MHz pre komunikáciu *vesmír-zem*, v súlade s rozhodnutím 2007/98/ES.

5. Toto rozhodnutie sa uplatňuje na frekvenčné spektrum v pásme 2 GHz a zahŕňa rádiové frekvenčné spektrum od 1980 do 2 010 MHz pre komunikáciu *Zem – vesmír* a od 2170 do 2 200 MHz pre komunikáciu *vesmír – Zem*, v súlade s rozhodnutím 2007/98/ES, **pri dodržaní ustanovení o pridelovaní frekvencií podľa smernice 2002/21/ES a najmä článku 9 tejto smernice.**

Odôvodnenie

Je nevyhnutné, aby nové postupy pridelovania frekvencií v oblasti satelitného vysielania prebiehali až vtedy, keď sa prijímú politické rozhodnutia o zásadnom regulačnom rámci pre jednotlivé kategórie elektronických komunikačných služieb. V každom prípade musia byť v súlade s novými ustanoveniami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Článok 2 odsek 1

1. Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v smernici 2002/21/ES a v smernici 2002/20/ES.

1. Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v smernici 2002/21/ES, v smernici 2002/20/ES, **v smernici 2002/22/ES a v smernici 2007/65/ES (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách).**

Odôvodnenie

Služby obsahu upravuje smernica o audiovizuálnych mediálnych službách a budú tvoriť dôležitú časť ponuky mobilných satelitných služieb. Niektoré ustanovenia jestvujúceho regulačného rámca zároveň objasňujú podmienky, za ktorých sa musia uplatňovať záväzky (napr. povinný prenos (must carry) v smernici o univerzálnej službe).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Článok 3 odsek 2

2. *Cieľom* konania je umožniť využívanie frekvenčného spektra v pásme 2 GHz bez zbytočného odkladu a poskytnúť žiadateľom nediskriminačnú možnosť podieľať sa na porovnávacom výberovom konaní.

2. **Výhradným cieľom** konania je umožniť **v prípade mobilných satelitných služieb** využívanie frekvenčného spektra v pásme 2 GHz bez zbytočného odkladu **a za transparentných podmienok pre zúčastnené tretie strany** a poskytnúť žiadateľom nediskriminačnú možnosť podieľať sa na porovnávacom výberovom konaní.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Článok 4 odsek 1 písmeno b

b) v žiadosti sa určí rozsah požadovaného rádiového frekvenčného spektra a uvedú sa vyhlásenia a dôkazy týkajúce sa požadovaných významných etáp a kritérií

b) v žiadosti sa určí rozsah požadovaného rádiového frekvenčného spektra a uvedú sa vyhlásenia a dôkazy týkajúce sa požadovaných významných etáp a kritérií

výberu, ako aj všetky ostatné podrobnosti a dokumenty.

výberu, ako aj všetky ostatné podrobnosti a dokumenty. **Jej súčasťou sú aj vyhlásenia a dôkazy o tom, že predpokladaný model podnikania nevyvoláva pochybnosti týkajúce sa hospodárskej súťaže.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14
Článok 5 odsek 1

1. V priebehu 40 dní od uverejnenia zoznamu prijateľných žiadostí Komisia posúdi, či žiadatelia dokázali požadovanú úroveň technického a komerčného rozvoja svojich mobilných satelitných systémov. Takéto posúdenie vychádza z realizácie **niekoľkých** etáp uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu. Tieto významné etapy ďalej definuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2. V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

1. V priebehu 40 dní od uverejnenia zoznamu prijateľných žiadostí Komisia posúdi, či žiadatelia dokázali požadovanú úroveň technického a komerčného rozvoja svojich mobilných satelitných systémov **a rozptýlili obavy týkajúce sa hospodárskej súťaže.** Takéto posúdenie **zohľadní výsledky vypočítania zainteresovaných strán** a vychádza z **uspokojivej** realizácie etáp **1 až 5** uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu. **Cieľový termín dokončenia etáp 1 až 3 je najneskôr 1. október 2008.** Tieto významné etapy ďalej definuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2, **pričom riadne zohľadní prax odvetvia satelitných systémov.** V tejto fáze výberu sa zohľadňuje spoľahlivosť a životaschopnosť navrhovaných mobilných satelitných systémov.

Odôvodnenie

Navrhované rozhodnutie uvádza 9 významných etáp, neurčuje však, ktoré sú súčasťou prvej fázy výberu. V konzultačnom dokumente sa uznali etapy 1 – 5 za veľmi významné z hľadiska hodnotenia žiadateľov. Kritické preskúmanie návrhu (KPN) je dobre rozvinutou etapou satelitného programu a predstavuje významný záväzok z hľadiska uvedenia služby do prevádzky. KPN musí byť súčasťou skúšky dostatku frekvenčného spektra. Keďže cieľom je uviesť pásmo do prevádzky čo najskôr a udeliť národné povolenia začiatkom roku 2009, KPN by sa malo dokončiť do 1. októbra 2008.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15
Článok 5 odsek 3

3. Komisia bezodkladne informuje žiadateľov o tom, či sa ich žiadosti považujú

3. Komisia bezodkladne informuje žiadateľov o tom, či sa ich žiadosti považujú

za oprávnené pre druhú fázu výberu, alebo či boli vybrané v súlade s odsekom 2. Komisia uverejní zoznam *vybraných* žiadateľov.

za oprávnené pre druhú fázu výberu alebo či boli vybrané v súlade s odsekom 2. Komisia **zároveň** uverejní zoznam *oprávnených* žiadateľov **a svoje hodnotenie v zmysle odseku 1 alebo svoje rozhodnutie podľa odseku 2.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16
Článok 6 odsek 1

1. Ak kombinovaný dopyt po požadovanom rádiovom frekvenčnom spektre zo strany oprávnených žiadateľov, zistený v prvej fáze výberu, nepresiahne rozsah dostupného rádiového frekvenčného spektra určeného podľa článku 3 ods. 3, Komisia **vyberie** oprávnených žiadateľov **podľa týchto ďalších kritérií:**

1. Ak kombinovaný dopyt po požadovanom rádiovom frekvenčnom spektre zo strany oprávnených žiadateľov zistený v prvej fáze výberu nepresiahne rozsah dostupného rádiového frekvenčného spektra určeného podľa článku 3 ods. 3, Komisia **stanoví poradie** oprávnených žiadateľov, **ktorí zaručením širokého celoeurópskeho geografického pokrytia spĺňajú** tieto ďalšie kritériá **v súlade s týmito prioritami:**

Odôvodnenie

Bez širokého celoeurópskeho geografického pokrytia nie je možné zabezpečiť účinnosť využívania spektra v prospech spotrebiteľov.

Z dôvodu demokratickosti by výberové kritériá mali byť presnejšie, aby sa mohol jasne vymedziť priestor, ktorý má Komisia k dispozícii v procese výberu a udeľovania povolení.

Je nevyhnutné, aby žiadatelia postupovali v súlade s procesom podávania žiadostí a koordinácie v zmysle pravidiel a predpisov ITU, aby sa zabezpečila úspešná koordinácia siete alebo systému a tým aj ich uvedenie do prevádzky. V opačnom prípade nie je možné uskutočniť z právneho hľadiska riadny výber. Počas druhej fázy výberu by Komisia mala stanoviť poradie oprávnených žiadateľov podľa štyroch uvedených kritérií. Po určení poradia by nasledovalo rozhodnutie Komisie zohľadňujúce pravidlá a postupy ITU.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17
Článok 6 odsek 1 písmeno a

a) prínos pre spotrebiteľov a pre hospodársku súťaž;

a) prínos pre spotrebiteľov a pre hospodársku súťaž **prostredníctvom celoeurópskeho geografického pokrytia, napríklad súťažou v oblasti infraštruktúry a rovnakým a otvoreným prístupom k**

platformám;

Odôvodnenie

Z dôvodu demokratickosti by výberové kritériá mali byť presnejšie, aby sa mohol jasne vymedziť priestor, ktorý má Komisia k dispozícii v procese výberu a udeľovania povolení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18
Článok 6 odsek 1 písmeno aa (nové)

**aa) ciele verejnej politiky vrátane podpory
jazykovej a kultúrnej rozmanitosti a
plurality médií;**

Odôvodnenie

Z dôvodu demokratickosti by výberové kritériá mali byť presnejšie, aby sa mohol jasne vymedziť priestor, ktorý má Komisia k dispozícii v procese výberu a udeľovania povolení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19
Článok 6 odsek 1 písmeno ab (nové)

ab) účinnosť frekvenčného spektra;

Odôvodnenie

Z dôvodu demokratickosti by výberové kritériá mali byť presnejšie, aby sa mohol jasne vymedziť priestor, ktorý má Komisia k dispozícii v procese výberu a udeľovania povolení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20
Článok 6 odsek 1 písmeno b

b) efektívnosť frekvenčného spektra; vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21
Článok 6 odsek 1 písmeno c

c) celoeurópske geografické pokrytie; vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22
Článok 6 odsek 1 písmeno d

d) ciele verejnej politiky.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23
Článok 6 odsek 3a (nový)

3a) Komisia uverejní svoje rozhodnutie v Úradnom vestníku Európskej únie do jedného mesiaca.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24
Článok 8 odsek -1 (nový)

-1. Na zaručenie súladu s právom EÚ musí pridelovanie frekvenčného spektra v prípade pozemných zložiek prebiehať v koordinácii s vnútroštátnymi inštitúciami zodpovednými za právo v oblasti médií.

Odôvodnenie

Pridelovanie frekvencií je zásadne v právomoci členských štátov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25
Článok 8 odsek 1

1. Členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány na požiadanie udelili žiadateľom, ktorí boli vybraní v súlade s hlavou II a ktorým sa udelilo povolenie na využívanie frekvenčného spektra podľa článku 7, všetky povolenia potrebné na prevádzkovanie doplnkových pozemných komponentov mobilných satelitných systémov na svojom území.

1. Bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy o médiách a právne predpisy o koncentrácii médií, členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány na požiadanie udelili žiadateľom, ktorí boli vybraní v súlade s hlavou II a ktorým sa udelilo povolenie na využívanie frekvenčného spektra podľa článku 7, všetky povolenia potrebné na prevádzkovanie doplnkových pozemných komponentov mobilných satelitných systémov na svojom území.

Odôvodnenie

Hospodársky potenciál služieb MSS je vo veľkých mestách a osídlených oblastiach, kde budú na dosiahnutie zákazníkov potrebné terestriálne frekvencie. Členské štáty sa musia zúčastniť na rozhodovaní o spôsobe využitia týchto frekvencií a zabezpečení súladu ponuky s právnymi predpismi o médiách a o koncentrácii médií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26 Článok 8 odsek 3

3. *Všetky* vnútroštátne povolenia vydané na účely prevádzkovania doplnkových pozemných komponentov mobilných satelitných systémov vo frekvenčnom pásme 2 GHz podliehajú týmto spoločným podmienkam:

3. **Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 tohto článku**, vnútroštátne povolenia vydané na účely prevádzkovania doplnkových pozemných komponentov mobilných satelitných systémov vo frekvenčnom pásme 2 GHz podliehajú týmto spoločným podmienkam:

Odôvodnenie

Hospodársky potenciál služieb MSS je vo veľkých mestách a osídlených oblastiach, kde budú na dosiahnutie zákazníkov potrebné terestriálne frekvencie. Členské štáty sa musia zúčastniť na rozhodovaní o spôsobe využitia týchto frekvencií a zabezpečení súladu ponuky s právnymi predpismi o médiách a o koncentrácii médií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27 Článok 8 odsek 3 písmeno b

b) doplnkové pozemné komponenty **predstavujú nedeliteľnú súčasť mobilného satelitného systému a sú** kontrolované mechanizmom správy satelitných zdrojov a sietí; *využívajú* rovnaký smer prenosu a rovnaké časti frekvenčných pásiem ako pridružené satelitné komponenty a *nezvyšujú* požiadavky na rozsah frekvenčných pásiem pridružených mobilných satelitných systémov;

b) doplnkové pozemné komponenty **pre mobilné satelitné systémy by mali byť** kontrolované mechanizmom správy satelitných zdrojov a sietí; **mali by využívať** rovnaký smer prenosu a rovnaké časti frekvenčných pásiem ako pridružené satelitné komponenty **a nemali by zvyšovať** požiadavky na rozsah frekvenčných pásiem pridružených mobilných satelitných systémov;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28 Článok 8 odsek 3 písmeno d

d) práva na využívanie frekvenčného spektra

d) práva na využívanie frekvenčného spektra

a povolenia sa udeľujú na obdobie stanovené Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2.

a povolenia sa udeľujú na *primerane dlhé* obdobie stanovené Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29
Článok 9 odsek 3a (nový)

3a. Najneskôr do jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a následne každé tri roky predloží Komisia Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru správu o skutočnej ponuke mobilných satelitných služieb v členských štátoch.

POSTUP

Názov	Výber a povolenie systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)			
Referenčné čísla	KOM(2007)0480 – C6-0257/2007 – 2007/0174(COD)			
Gestorský výbor	ITRE			
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	CULT 3.9.2007			
Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko dátum menovania	Ruth Hieronymi 22.10.2007			
Prerokovanie vo výbore	18.12.2007			
Dátum prijatia	27.2.2008			
Výsledok záverečného hlasovania	+: -: 0:	28 1 0		
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Katerina Batzeli, Ivo Belet, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Ramona Nicole Mănescu, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Ljudmila Novak, Dumitru Oprea, Zdzisław Zbigniew Podkański, Mihaela Popa, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Salvatore Tatarella, Helga Trüpel, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal			
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Emine Bozkurt, Erna Hennicot-Schoepges, Mary Honeyball, Christel Schaldemose, Grażyna Staniszevska, Cornelis Visser			
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Wolfgang Bulfon			

POSTUP

Názov	Výber a povolenie systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)		
Referenčné čísla	KOM(2007)0480 – C6-0257/2007 – 2007/0174(COD)		
Dátum predloženia v EP	22.8.2007		
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 3.9.2007		
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	IMCO 3.9.2007	CULT 3.9.2007	
Bez predloženia stanoviska dátum rozhodnutia	IMCO 3.10.2007		
Spravodajkyňa dátum menovania	Fiona Hall 9.10.2007		
Prerokovanie vo výbore	19.12.2007	29.1.2008	28.2.2008
Dátum prijatia	6.3.2008		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 40	-: 0	
	0: 0		
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Šarūnas Birutis, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Dragoş Florin David, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein, Rebecca Harms, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Pia Elda Locatelli, Eluned Morgan, Reino Paasilinna, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Paul Rübig, Andres Tarand, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Nikolaos Vakalis		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Etelka Barsi-Pataky, Ivo Belet, Danutė Budreikaitė, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Robert Goebbels, Malcolm Harbour, Pierre Pribetich, John Purvis, Bernhard Rapkay, Esko Seppänen, Vladimir Urutchev		
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Chris Davies, Ruth Hieronymi, Jacques Toubon		